

---

# Travel Phrase Guide

---

## User's Guide

- The contents of this document are subject to change without notice.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any damage or loss resulting from the use of this manual.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. assumes no responsibility for any loss or claims by third parties which may arise through the use of Travel Phrase Guide.

**Copyright Notice**

Copyright © 2001 CASIO COMPUTER CO., LTD. All Rights Reserved.

Please note that the program and this manual are under copyright. No part of this program or manual may be reproduced, changed, translated into other languages or stored in a retrieval system in any form or by any means without prior consent from CASIO COMPUTER CO., LTD.

Copyright © 2001 JTB Corp. All Rights Reserved.

**Important!**

- Keep this User's Guide in a safe place for future reference.

Travel Phrase Guide is a PV Application that gives your PV Unit the ability to translate preset traveler text between different languages. You can configure Travel Phrase Guide to translate between a choice of different languages.

**Important!**

- This manual assumes that you are already familiar with basic PV Unit operations such as scrolling, tapping, and using the **Action** Control.

## PV Applications Manager

You must use PV Applications Manager to install Travel Phrase Guide on your PV Unit. If you do not have PV Applications Manager on your computer already, use one of the procedures described below to install it.

### Installing PV Applications Manager

The procedure you should use to install PV Applications Manager depends on whether or not the CD-ROM that comes with your PV Unit has a folder on it named “PVM”.

#### ■ If your CD-ROM has a PVM folder

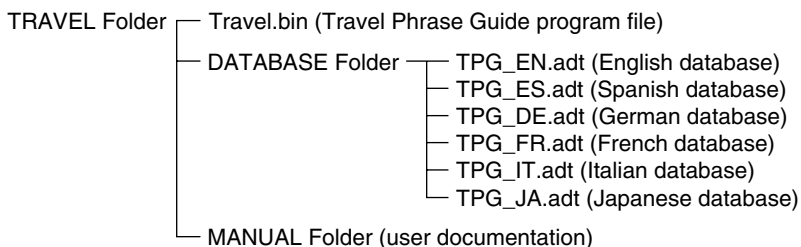
Copy the contents of the “PVM” folder from the CD-ROM into any folder on your computer’s hard disk.

#### ■ If your CD-ROM does not have PVM folder

1. Go to the CASIO Website at the URL shown below and download PV Applications Manager.  
<http://world.casio.com/download/pv/>
2. Double-click the downloaded file.
3. On the dialog box that appears, specify the destination where you want the decompressed files to be stored, and then decompress the files.

### Travel Phrase Guide Files

The following illustration shows the files that make up the Travel Phrase Guide application.

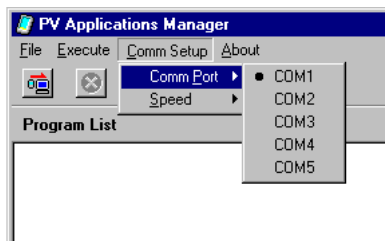


## Installing Travel Phrase Guide on your PV Unit







Use PV Applications Manager to install Travel Phrase Guide on your PV Unit.

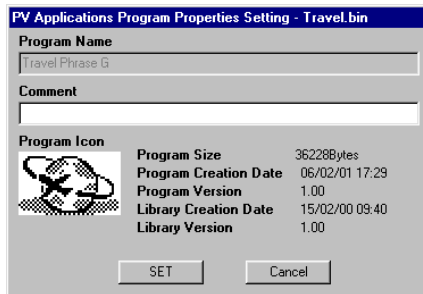
### To install Travel Phrase Guide on your PV Unit

1. Make the necessary connection to your computer for data communication with a PV Unit.
  - Depending on the PV Unit model you are using, you should either connect the cradle or the data communication cable to your computer's COM port.
  - If the cable connector does not fit into your computer's serial port, you need to purchase an adapter. See the documentation that comes with your computer for details.
2. Make the necessary connection to your PV Unit for data communication with the computer.
  - Depending on the PV Unit model you are using, you should either place it onto the cradle connected to your computer, or connect the other end of the cable to your PV Unit.
  - See "Using the Cradle" or "Using the Cable" in your PV Unit User's Guide and the documentation that comes with the separately available cradle for more information.
3. On your computer, double click the PVM.EXE file to start up PV Applications Manager.
4. On the PV Applications Manager **Comm Setup** menu, click **Comm Port**, and then select the serial port where the cradle or cable is connected.

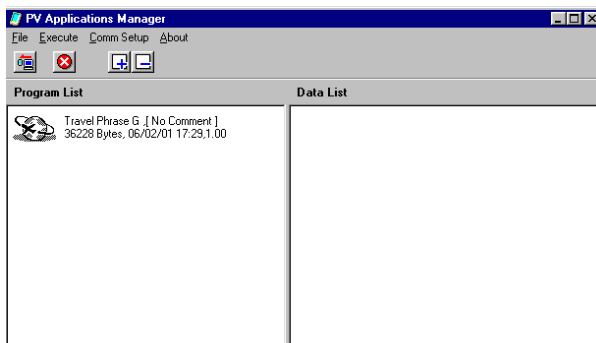


- To set the data communication speed, click **Comm Setup** and then **Speed**. Next, select the speed you want on the sub-menu that appears. The initial default setting is 38400 bps.
- Setting a higher speed makes data transfer between your computer and PV Unit faster, but it also can increase the possibility of communication errors with some computers. Experiment with different speeds until you find the one that works best for you.

5. On the PV Unit, tap **Menu – Menu Bar – Option – Download** to enter PV Application download standby.
6. On your computer, click the  button.
  - Your computer reads PV Unit memory contents and updates the PV Applications Manager window **Program List** and **Data List** contents accordingly.
  - To interrupt communication between your computer and PV Unit, click the  button.
  - Instead of clicking the  button, you could click the **Execute** menu and then **Import from PV** or **Update PV**.
  - Instead of clicking the  button, you could click the **Execute** menu and then **Abort**. This causes a warning message dialog box to appear. Click the **OK** button to close the dialog box.
7. Click the  button at the top of the PV Applications Manager window, and on the dialog box that appears, select the “TRAVEL” folder.
  - Instead of clicking , you could right-click inside the **Program List** area and then select **Add File** from the context menu that appears.
8. In the “TRAVEL” folder, select “Travel.bin” and then click **Open**.
  - This causes the dialog box shown below to appear.



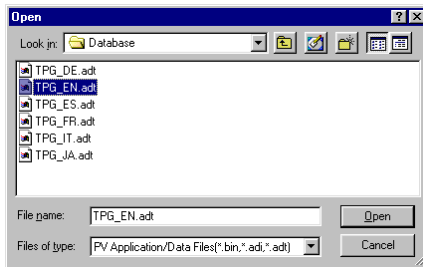
9. Input anything you want into the **Comment** data, and then click the **SET** button to install the Travel Phrase Guide program file.




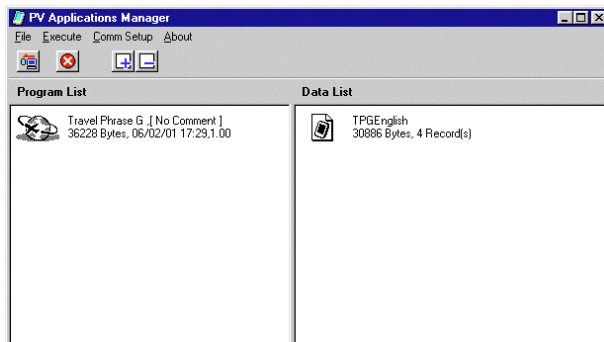
**Important!**

- Make sure you perform the following steps to install database files. Note that Travel Phrase Guide will not run properly if you install the program file without database files.

10. Click the  button at the top of the PV Applications Manager window, and on the dialog box that appears, select the “DATABASE” folder.

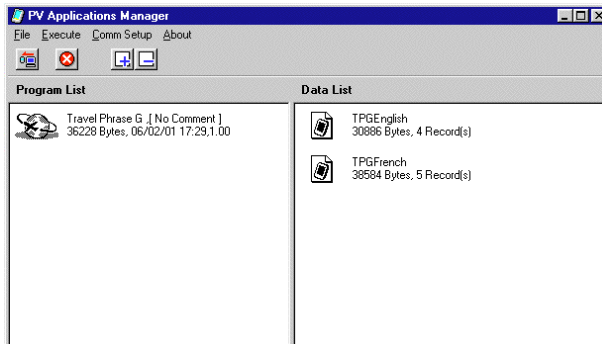



- Instead of clicking , you could right-click inside the **Data List** area and then select **Add File** from the context menu that appears.
  - We will explain the following steps by installing the English and French databases by way of example.
11. Select TPG\_EN.adt (English database), and then click **Open** to install it.



- Select only one database file. Do not select multiple database files.

12. Repeat steps 10 and 11 to install TPG\_FR.adt (French database).



13. Click the  button to install Travel Phrase Guide.


14. Click **OK** to close the dialog box.

- See the user documentation that comes with PV Applications Manager for details about how to use it.



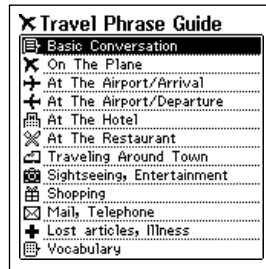
## Starting Up Travel Phrase Guide

Travel Phrase Guide lets you translate sentences that cover a variety of often-encountered travel situations between different languages.

On the PV Unit icon menu, tap .



Opening Screen



Category List

- You can also start up Travel Phrase Guide using the Action Menu.
- You can change the default source language using the procedure under "To specify the default source and target languages" on page 14.


## Using Travel Phrase Guide to Translate Text

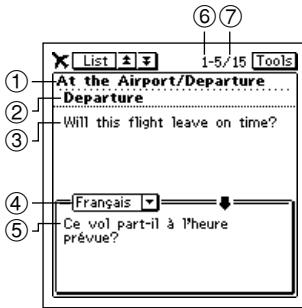
Use the procedures in this section to translate Travel Phrase Guide text from one language (source language) to another (target language).

### To translate text

1. Start up Travel Phrase Guide.
2. On the category list that appears, tap the category that contains the text you want to translate.



- Sub-category names and text are displayed in the language specified as the source language (page 14).
3. Tap the ▼ button next to the sub-category name, and then tap the sub-category that contains the text you want to translate.
    - Selecting a different sub-category changes the contents of the text list accordingly.
    - Tapping the  button returns to the category list.
  4. Tap the text list item that you want to translate so it is highlighted and then tap it again to display the translation screen.

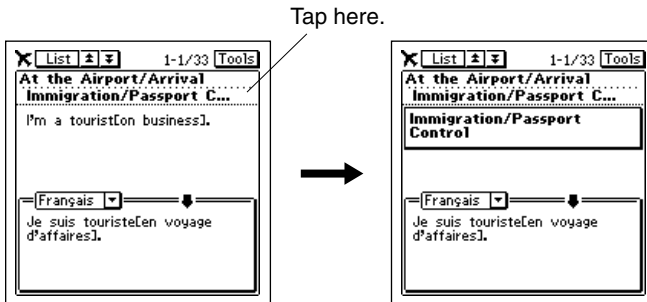


- ① Category name
- ② Sub-category name
- ③ Source language text
- ④ Target language
- ⑤ Target language text
- ⑥ Sub-category number
- ⑦ Item number/Total number of items

- See “To specify the default source and target languages” on page 14 for information about specifying the default source language and target language.
  - You can change the displayed target language text to another language by tapping the ▼ button next to the current language and then selecting the language you want from the menu that appears.
5. Tap ▲ to scroll to the previous text item or ▼ to scroll to the next text item, if you want.
  6. After you are finished, tap **List** to return to the text list.

### To view the full category and sub-category names

1. After displaying the translation screen in step 4 of the above procedure, tap the area of the display that shows the category and sub-category names.
  - This opens a window that shows the full, unabbreviated category and sub-category names.



Normal Translation Screen

Category/Sub-category Name Window

2. After you are finished viewing the names, tap **Esc** or anywhere outside of the category/sub-category name window to close the window.

## Searching for Text

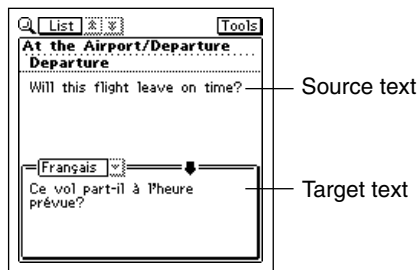
You can use the following procedure to search for text and find a specific expression quickly and easily.

### To search for text

1. While the category list, text list, or translation screen is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Edit – Search**.



2. Tap the button next to the language whose text you want to search.
3. Type in up to 12 characters of the expression you want to find, and then tap **Exe**.



- This recalls all the text within the language you specified that contains the expression you want to find, and displays the first one.
4. If the search found more than one text items, use ▲ and ▼ to scroll through them.
  5. After you are finished, tap **List** to return to the text list.

## Using the Language Quiz Feature

The language quiz feature of Travel Phrase Guide lets you brush up on your language knowledge just about anywhere you happen to be.

### To turn the language quiz feature on and off



1. While the category list is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Option – Settings**.
2. On the dialog box that appears, tap the check box to turn the language quiz on (checked) or off (unchecked).
3. After the setting is the way you want, tap **Set** to register it.
  - Tapping **Esc** closes the dialog box without changing the setting.

### To use the language quiz feature

1. While the language quiz feature is turned on, perform steps 1 through 4 under “To translate text” on page 10 to display the translation screen.



Indicates language quiz is turned on.

2. To view the target language equivalent of the source language text, tap .
3. Tap  to scroll to the next text item.
4. After you are finished, tap **List** to return to the text list.
  - You can change the target language during language quiz, if you want.

### Specifying the default source and target languages

The following procedure lets you select the source and target languages to suit your particular needs.

#### To specify the default source and target languages

1. While the category list is on the display, tap **Menu Bar** to display the menu bar, and then tap **Option – Settings**.
2. On the dialog box that appears, specify the default source language and target language you want to use.
3. After the settings are the way you want, tap **Set** to register them.
  - Tapping **Esc** closes the dialog box without changing the settings.

<b>Deleting Travel Phrase Guide Data</b>
--

You can use the procedure provided in the PV Unit User's Guide under "PV Applications" to delete Travel Phrase Guide data. The following describes the data you can delete.

■ **TPGData**

This is data that is created automatically when you use Travel Phrase Guide. It keeps track of which languages files you are using and language quiz features.

■ **Installed Databases**

The PV Unit stores language databases under the filenames shown below.

File Name	Contents
TPGEnglish	English database
TPGSpanish	Spanish database
TPGGerman	German database
TPGFrench	French database
TPGItalian	Italian database
TPGJapanese	Japanese database

<b>Error Messages</b>
-----------------------

The following are error messages that can appear while you are running Travel Phrase Guide.

<b>This PV Application does not have any lexicons! It will not run.</b>
---

This message indicates that there are no language database files installed. Tap <b>OK</b> to close the error dialog box, and install language database files.
---

<b>PV Application memory is full.</b>
---------------------------------------

This message indicates that PV Applications data memory is full. Tap <b>OK</b> to close the error dialog box and delete any PV Application data you no longer need.
---